

Akademika

Jurnal Sains Kemasyarakatan dan Kemanusiaan
Journal of Social Science and Humanities

Bilangan
Number **51**

ISSN 0126-5008

Julai
July **1997**

Masyarakat Minoriti Idahan dan Ekologi Sarang Burung: Pengaruh
Sistem Kekeabatan dalam Pengurusan Alam Sekitar / 3
MOHAMED YUSOFF ISMAIL

Nasionalisme dalam Pembentukan Sebuah Negara Persekutuan: Suatu
Wacana Teoretikal Berdasarkan Pengalaman Malaysia / 23
VEJAI BALASUBRAMANIAM

Teknologi Warna Alam Melayu / 53
CHE HUSNA AZHARI

Hujan Asid dan Implikasinya Terhadap Kesihatan / 65
ZAILINA HASHIM
SHAIRAH ZAKARIA
AZMAN ZAINAL ABIDIN
LIM SZE FOOK

Cultural Constructions of Abortion / 77
SITI FATHILAH KAMALUDDIN

Masyarakat Minoriti Idahan dan Ekologi Sarang Burung: Pengaruh Sistem Kekerabatan dalam Pengurusan Alam Sekitar

MOHAMED YUSOFF ISMAIL

ABSTRAK

Golongan minoriti etnik, seperti orang Idahan di Sabah, biasanya mempunyai budaya hidup yang mesra dengan alam. Cara mereka mengurus sumber semula jadi membuktikan bahawa mereka mempunyai pengetahuan mendalam terhadap sistem ekologi yang menampung sebahagian daripada kehidupan ekonomi mereka. Bagi memastikan bahawa spesies burung yang menghasilkan sarang yang boleh dimakan tidak pupus, satu bentuk kawalan sosial telah diwujudkan bagi menghadkan penuaian sarang burung, sementara hak menuai digilir-gilirkan di antara jurai kekerabatan. Kawalan sosial itu meletakkan gua sarang burung di bawah milik bersama komuniti Idahan bagi membolehkan penuaian dijalankan dengan cara yang sederhana dan sistematis supaya sumber tersebut berterusan dimanfaatkan oleh generasi akan datang.

ABSTRACT

Ethnic minority groups, like the Idahans of Sabah, seem to have better rapport with nature. Their traditional method of natural resource management reflects their profound knowledge of the ecological system that has sustained part of their traditional economy. To ensure the survival of the swiftlet species which produces the edible nests, the Idahans have developed a social mechanism to control access to nesting chambers. Harvesting rights are rotated among lineage groups instead of privately owned. This method of social control ensures that harvesting is done moderately and systematically, thereby guaranteeing the sustainability of the resources for the benefit of future generations.

PENGENALAN

Sebentar kemudian Siod Rapat pun berkata, "Saudaraku, ingatlah akan bukit ini. Madai namanya. Satu hari nanti kamu dan anak cucu kamu akan beroleh kekayaan daripada tempat ini." Gomorid seperti biasa menjawab, "Baiklah." Seketika kemudian mereka meneruskan lagi pemburuan tetapi tiada sebarang hasil diperolehi. Siod Rapat berhenti di atas Bukit Baturong sambil menunggu saudaranya yang sudah jauh tertinggal di belakang. Apabila saudaranya sampai, Siod Rapat berkata sekali lagi, "Saudaraku,

ingatlah juga akan bukit ini. Baturong namanya. Pada masa hadapan, kamu dan anak cucu kamu akan beroleh kekayaan daripada tempat ini." Seperti sebelumnya juga, Gomorid menjawab, "Baiklah." Mereka mengejar lagi rusa emas itu. Kedua-dua beradik akhirnya keletihan. Mereka pun berehat di atas Bukit Tapadong. Di sini, seperti juga di atas Bukit Madai dan Bukit Baturong, Siod Rapat berkata kepada Gomorid supaya mengingati akan nama bukit tersebut, iaitu Tapadong. Gomorid, seperti sebelumnya juga menjawab "Baiklah." (Orolfo 1961)

Petikan di atas memerihalkan bagaimana terbentuknya asas pertalian di antara orang Idahan dengan kegiatan menuai sarang burung yang boleh dimakan. Semenjak zaman nenek moyang mereka, sumber asli itu terpelihara dengan baiknya kerana kepekaan orang Idahan dalam pengurusan alam sekitar dan ekologi pembiakan burung yang menghasilkan sarang tersebut. Penggunaan pengetahuan pribumi dalam pengurusan sumber semula jadi merupakan salah satu daripada faktor utama yang membantu dalam mengekalkan kelangsungan beberapa masyarakat yang mengamalkan sistem ekonomi meramu. Biasanya masyarakat seperti ini kecil bilangannya, serta terpinggir daripada arus perdana masyarakat dominan. Satu perkara yang agak menarik tentang kebanyakan masyarakat tersebut ialah ahlinya hidup dalam keadaan yang mesra dengan alam kerana mereka memahami dengan jelas perjalanan alam sekitar yang menjadi sebahagian penting daripada kehidupan seharian mereka. Semenjak berzaman lagi mereka telah mengumpul satu khazanah pengetahuan tentang alam sekitar, terutama sekali pengetahuan yang berkaitan dengan sesuatu sumber ekonomi semula jadi. Melalui pengetahuan tersebut mereka berjaya menggunakan sumber tersebut dengan sebaik mungkin tanpa menjejaskan kelestariannya.

Biasanya apabila sumber semula jadi wujud dalam keadaan yang terhad dan mudah menghadapi kepupusan, masyarakat tradisional akan mewujudkan beberapa mekanisme kawalan sosial bagi melindungi sumber tersebut. Tujuannya ialah mewujudkan keseimbangan di antara kehendak sosial dan budaya manusia dengan kemampuan dan keterbatasan alam semula jadi.

Sistem kekerabatan misalnya, adalah salah satu daripada institusi sosial yang biasa digunakan sebagai asas kepada kawalan sosial, terutama sekali di kalangan masyarakat kecil dan pinggir. Dalam masyarakat seperti ini jaringan kekerabatan sangat menyeluruh dan berkesan kerana sifat demografis ahlinya yang tidak begitu besar jumlahnya. Jika sesuatu sumber semula jadi itu dianggap sebagai milik sepunya seluruh masyarakat yang bergerak sebagai satu kumpulan kekerabatan yang bersepadu, maka sumber tersebut bukan sahaja dapat diagihkan dengan lebih saksama di kalangan ahlinya, tetapi juga dapat dilindungi daripada pengeksploitasian yang terlalu rakus sehingga menjejaskan kelestariannya. Kawalan sosial yang diterapkan melalui mekanisme kekerabatan kadangkala juga menggabungkan dan diperkuatkan lagi dengan elemen daripada sistem kepercayaan tempatan, sekaligus

memberikan pewajaran sosial kepada amalan spiritual dan kudus dalam kegiatan yang pada zahirnya kelihatan seperti kegiatan ekonomi seharian.

Rencana ini membincangkan secara ringkas bagaimana prinsip kekerabatan mempengaruhi pengurusan alam sekitar dan pengagihan sumber semula jadi dalam sebuah komuniti minoriti etnik di Sabah. Sumber ekonomi tersebut ialah sarang burung yang boleh dimakan. Di kalangan orang Idahan, keberkaitan seseorang dari segi hubungan kekerabatan dengan sesuatu jurai (*lineage*) menentukan haknya ke atas hasil tuaian sarang burung.

Orang Idahan telah lama terlibat dengan kegiatan mengutip sarang burung yang boleh dimakan, yang terdapat dalam beberapa buah gua di pantai timur Sabah, terutama sekali di sekitar Lahad Datu. Kegiatan mereka dalam ekonomi sarang burung sebenarnya menjadi salah satu daripada tanda pengenalan orang Idahan sebagai kumpulan etnik yang berbeza daripada kumpulan etnik lain. Walaupun orang Idahan beragama Islam, mereka mempunyai sistem sosial yang agak tertutup, terutama sekali dari segi amalan perkahwinan, yang lebih bersifat *endogamous*. Selain itu orang Idahan menetap di beberapa buah kampung yang khusus untuk orang Idahan sahaja.

Gua Madai, tempat kajian ini dilakukan, adalah salah satu daripada empat kawasan gua batu kapur yang menjadi tempat membiak sejenis burung lelayang yang menghasilkan sarang yang boleh dimakan. Sejak turun temurun hak untuk memungut sarang burung menjadi milik orang Idahan secara eksklusif serta diiktiraf oleh pihak pemerintah. Orang Idahanlah yang bertanggungjawab memastikan penuaian sarang burung dilakukan secara sistematis bagi menjamin bahawa bakanya tidak pupus. Beberapa peraturan berkenaan dengan tatacara memungut sarang burung telah digubal oleh orang Idahan, lengkap dengan pantang larangnya terutama sekali terhadap roh nenek moyang. Misalnya, sarang burung hanya boleh dituai pada musim yang telah ditetapkan, iaitu setelah anak burung yang menetas itu sudah terbang dan mengosongkan sarang.

Di kalangan orang Idahan juga terdapat peraturan berkenaan dengan pembahagian hak untuk mengutip sarang burung. Lubang gua yang menghasilkan sarang burung tidak menjadi milik sesiapa secara berkekalan, tetapi hak untuk mengutip sarang burung daripada setiap lubang gua digilir-gilirkan di antara beberapa jurai kekerabatan. Amalan bergilir-gilir ini, yang dipatuhi semenjak dari zaman nenek moyang mereka lagi, membolehkan hak penuaian dikawal dan ditentukan pada peringkat komuniti dengan berpandukan prinsip kekerabatan dan keturunan.

PERNIAGAAN DAN EKONOMI SARANG BURUNG

Sarang burung yang boleh dimakan diperolehi daripada gua batu kapur yang terdapat di sekitar Lahad Datu. Sarang burung menjadi barangan perniagaan utama semenjak kurun ke-15 atau mungkin sebelum itu lagi. Saudagar dari negeri China sering datang ke rantau ini untuk mendapatkan sarang burung

melalui perniagaan tukar barang, terutama sekali barangan tembikar (Harrisson & Harrisson 1970).

Sarang burung mungkin pertama kali digunakan oleh orang China dalam zaman Dinasti Ming (1368-1644) sebagai bahan perubatan yang boleh menyembuh hampir semua jenis penyakit – “daripada merawat kulit muka, hinggalah kepada mengubati penyakit selsema; menawarkan racun dan bisa dalam badan, serta membantu penghazaman. Sarang burung juga disyorkan untuk mereka yang menghadapi masalah pernafasan seperti lelah, batuk kering, bronkaitis dan sebagainya” (Tan 1995: 7). Buku perubatan tradisional orang China, *Zhong Yau Da Ci Dian 1978 (Kamus Besar Perubatan China 1978)* ada menyebut bahawa sarang burung sangat mujarab bagi membersihkan darah dan paru-paru. Sarang burung yang dijadikan sejenis sup dipercayai dapat menguatkan anggota badan yang penting di samping melicinkan kulit muka. Orang China juga percaya bahawa sarang burung adalah sejenis ramuan yang dapat memulihkan semula tenaga batin yang lemah. Tanggapan inilah yang mungkin telah menyebabkan harga pasarannya sangat mahal (Smythies 1981: 186). Selain itu dalam majlis keramaian, sarang burung yang telah dijadikan sejenis sup sering dihidangkan sebagai makanan yang berstatus tinggi.

Terdapat dua jenis sarang yang boleh dimakan. Jenis yang lebih mahal harganya ialah “sarang putih” yang keseluruhannya dibuat daripada air liur. Biasanya sarang seperti ini dihasilkan oleh spesies *Collocalia vestita*. Jenis yang satu lagi, dan yang lebih mudah didapati ialah “sarang hitam”. Sarang jenis ini mengandungi bahan asing seperti bulu burung, rumput dan ranting kayu yang kecil-kecil.

Perniagaan yang melibatkan sarang burung merupakan satu kegiatan ekonomi yang sangat menguntungkan kerana harga pasarannya yang sangat tinggi. Dalam bulan September 1995, harga bagi sarang hitam ialah RM893.75 setiap kilogram, sementara harga bagi sarang putih, iaitu jenis yang terbaik, ialah RM4062.50 bagi setiap kilogram. Harga sarang hitam di Hong Kong dalam bulan September 1995 ialah HK\$360 bagi kira-kira 50 gram, sementara sarang yang bermutu lebih tinggi boleh dijual dengan harga sehingga HK\$30,000 sekilogram. Mengikut laporan World Wildlife Fund Organization, Hong Kong adalah pengimport terbesar dunia bagi sarang burung. Nilai perniagaan sarang burung berjumlah HK\$17 juta bagi tahun 1992. Sebahagian besar daripada sarang burung tersebut dieksport semula ke negeri China (Lim 1995: 22).

Sarang burung yang boleh dimakan dihasilkan oleh beberapa spesies burung layang-layang gua daripada famili *Micropodidae*. Spesies yang paling banyak menghasilkan sarang ialah *Collocalia maxima* dan *Collocalia vestita*. Secara khususnya spesies yang membuat sarang dalam gua batu kapur dikenali sebagai layang-layang gua. Di kalangan orang Idahan spesies tersebut dipanggil *kelimpisau*, sementara di Indonesia spesies yang sama dikenali sebagai burung walet.

Sarang burung yang dibuat daripada air liur kering, rupanya seperti agar-agar yang belum dimasak dari segi kekentalannya. Sarang dibina dengan mencantumkan bulu burung yang halus, ranting kayu atau rumput dengan air liur. Sarang tersebut mempunyai ukuran kira-kira 8 cm. panjang, 5 cm. lebar dan 3 cm. tebal. "Sarang ini berbentuk seperti piring yang dibelah dua, dengan bahagian yang leper itu dilekatkan pada dinding gua, dan dikukuhkan dengan dua batang tiang yang tebal yang menjadi penyendal pada permukaan dinding" (Smythies 1981: 187). Sarang dibuat secara berkelompok dalam lubang gua (bahasa Idahan: *pesui*) yang tingginya kira-kira 30 meter dari paras tanah. Jumlah sarang bagi setiap lubang gua bergantung kepada saiz dan juga lokasi lubang tersebut.

Spesies *Collocalia maxima* biasanya mengambil masa kira-kira dua bulan untuk menyiapkan sarangnya. Mengikut pemerhatian, tempoh yang paling cepat untuk menyiapkan sebuah sarang ialah 40 hari. Masa untuk mengeram telur pula ialah 28 hari. Selepas menetas anak burung dijangka boleh terbang dalam masa kira-kira dua bulan. Jika dihitung, tempoh pembiakan iaitu dari hari pertama sarang mula dibuat sehingga anak burung boleh terbang, ialah di antara 5 hingga 6 bulan (Smythies 1981: 187).

Penuaian sarang burung dilakukan sebaik sahaja sarang itu dikosongkan oleh anak burung yang sudah matang dan boleh terbang. Sarang yang lewat dikutip dan yang terjatuh ke tanah tidak mempunyai nilai pasaran dan biasanya dibiarkan dimakan tikus, babi hutan dan juga berbagai-bagai jenis serangga yang membiak dalam najis burung yang terkumpul pada lantai gua.

ORANG IDAHAN

Orang Idahan, yang berjumlah di antara 5,000 hingga 6,000 orang, adalah golongan pribumi minoriti yang terdapat di Lahad Datu. Mengikut metos kejadian mereka orang Idahan mengaku bahawa mereka adalah keturunan seorang wira bernama Besai, yang berasal dari Sungai Kinabatangan. Keturunan ketujuh moyang mereka selepas Besai adalah moyang yang sangat penting, kerana merekalah yang mula-mula sekali menuntut hak ke atas penuaian sarang burung. Merekalah yang menjadi pengasas kepada jurai-jurai kekerabatan selanjutnya; anak cucu daripada jurai inilah yang menuntut hak ke atas sarang burung sehingga sekarang.

Moyang tersebut, yang terdiri daripada dua watak, Apoi dan anjing kesayangannya yang sentiasa mengiringinya memburu, bernama Siod Rapat, adalah makhluk pertama yang menemui beberapa buah gua yang menjadi tempat burung layang-layang membiak. Mengikut legenda agung orang Idahan, Apoi dan Siod Rapat telah memburu seekor rusa emas. Dalam perburuan tersebut mereka telah mengikuti jejak rusa itu hingga sampai ke beberapa buah gua yang dipenuhi dengan burung layang-layang yang sedang bersarang. Semenjak dari peristiwa tersebutlah orang Idahan telah membuat tuntutan

bahawa semua sarang burung yang terdapat dalam gua tersebut adalah milik sepunya kaum Idahan kerana mereka adalah keturunan moyang Apoi dan Siod Rapat.

Tuntutan tersebut bermakna bahawa orang Idahan adalah satu-satunya kumpulan etnik yang mempunyai hak turun temurun untuk memungut sarang burung daripada gua berkenaan. Terdapat empat buah gua yang dituntut oleh orang Idahan: Madai, Baturung, Segarong dan Tepadung. Hak tersebut kemudiannya diiktiraf dan disahkan oleh pihak pentadbiran British, *The Chartered Company of North Borneo*, dan selepas merdeka hak tersebut terus dinikmati oleh orang Idahan sehingga hari ini. Pada tahun 1914 satu ordinan, yang dikenali sebagai *The Bird's Nest Ordinance (Sabah Chap. 14)* telah diwartakan. Tujuannya ialah untuk menyelaraskan pemungutan sarang burung serta memberi pengiktirafan kepada orang Idahan sebagai pemilik gua berkenaan. Pada zaman pemerintahan British, sebuah buku pendaftaran telah dibuka bagi mendaftar tuntutan dan giliran menuai sarang burung serta pembahagian hak di kalangan orang Idahan. Jabatan Perhutanan juga mengawasi kegiatan memungut sarang burung selain daripada bertanggung jawab mengutip cukai daripada sarang burung yang dituai. Mengikut anggaran kasar, Gua Madai mengeluarkan hasil berjumlah di antara 1 hingga 1.5 ton metrik setahun.

Orang Idahan tinggal di beberapa buah tempat di sekitar Lahad Datu. Perkampungan mereka yang terbesar ialah Sepagaya, iaitu di luar majlis perbandaran Lahad Datu. Perjalanan dengan kereta dari kampung ini ke Gua Madai mengambil masa kira-kira dua jam setengah. Kebanyakan orang Idahan yang terlibat secara langsung dengan penuaian sarang burung mempunyai rumah kedua di Gua Madai yang dibina di sekitar pintu masuk gua. Rumah kedua ini biasanya dihuni pada musim menuai sahaja. Di luar musim menuai orang Idahan berpindah balik ke rumah utama di kampung masing-masing. Kebanyakannya terlibat dalam berbagai-bagai jenis pekerjaan. Hanya sebilangan kecil orang Idahan yang tinggal terus di kawasan gua untuk menjaga gua daripada dicerobohi.

MEKANISME SOSIAL BAGI MENGAWAL PENUAIAN SARANG BURUNG

Dari segi kekerabatan, orang Idahan mengamalkan sistem keturunan *ambilineal*, iaitu seseorang itu boleh menggalurkan keturunannya sama ada melalui nisab bapa atau nisab ibu. Oleh kerana orang Idahan lebih kerap mengamalkan perkahwinan berbentuk endogami, maka kebiasaannya seseorang itu mempunyai hak menuai yang diwarisi daripada kedua-dua jurai ibu dan bapa. Satu perkara lagi ialah hak ke atas bahagian tersebut tidak akan hilang walaupun seseorang itu, baik lelaki atau perempuan, mengahwini orang yang bukan daripada kaum Idahan.

Hak untuk memungut sarang burung daripada setiap lubang gua atau *pesui* digilir-gilirkan setiap tahun di antara jurai keturunan yang berlainan mengikut prinsip-prinsip kekerabatan yang telah ditetapkan sejak turun temurun. Pendapatan daripada hasil tuaian diagihkan kepada orang yang menjadi ahli mana-mana jurai yang mempunyai hak bersama ke atas lubang gua berkenaan.

Pada tahun berikutnya hak tersebut dipindahkan kepada kumpulan lain yang dianggotai oleh jurai yang berlainan. Jurai dalam kumpulan pada tahun sebelumnya pula akan mendapat hak menuai daripada lubang gua yang lain, serta berkongsi dengan beberapa jurai yang lain pula. Pusingan tersebut akan kembali kepada kumpulan yang sama dalam masa beberapa tahun. Sebenarnya berapa lama giliran ini kembali semula bergantung kepada berapa banyak bilangan kumpulan yang mempunyai hak ke atas lubang gua berkenaan.

Peraturan menggilir-gilirkan hak ke atas sesuatu lubang gua memastikan bahawa pengagihan berlaku secara menyeluruh di samping memastikan bahawa tiada satu lubang gua, terutama yang mengeluarkan hasil yang banyak, terus dimonopoli oleh mana-mana satu kumpulan tahun demi tahun. Dalam hal ini, hak menuai setiap lubang gua itu bukan menjadi milik tetap satu jurai kekerabatan, tetapi hak tersebut hanya boleh dinikmati dalam masa satu tahun sahaja. Contoh giliran menuai lubang gua mengikut tahun dan jurai dapat dilihat daripada Jadual 1, Jadual 2 dan Jadual 3. Hak itupun biasanya mesti dikongsi bersama dengan jurai yang lain. Selepas itu hak tersebut mesti dilepaskan kepada kumpulan lain yang terdiri daripada jurai yang berlainan. Pada dasarnya konsep pemilikan di kalangan orang Idahan berhubung dengan sumber sarang burung ditekankan kepada giliran menuai sesuatu lubang gua, bukan kepada konsep bahawa lubang gua itu adalah milik tetap sesuatu jurai atau kumpulan kekerabatan. Oleh itu pemilikan lubang gua bukan hak individu, tetapi menjadi harta sepunya milik orang Idahan secara kolektif. Secara kolektif jugalah hak menuai ditentukan.

Setiap lubang gua itu mempunyai saiz yang berlainan; justeru itu jumlah hasil tuaian yang dapat diturunkan berbeza di antara satu lubang gua dengan lubang yang lain. Namun demikian, dengan adanya peraturan menggilir-gilirkan hak menuai ke atas lubang gua secara tahunan, setiap jurai keturunan mempunyai peluang yang sama untuk menikmati hasil tuaian daripada beberapa lubang gua tanpa mengira berapa besar lubang tersebut dan berapa banyak hasil tuaian yang dapat diturunkan. Terdapat 116 buah lubang gua di kawasan Madai dan beberapa ratus buah lagi di tiga buah gua di Baturung, Segarong dan Tepadung. Bilangan lubang gua yang banyak itu memberikan jaminan bahawa setiap tahun tidak ada satu jurai pun yang tercicir dari segi hak menuai. Bahkan sesuatu jurai itu mungkin mempunyai hak menuai ke atas beberapa buah lubang gua yang berlainan pada tahun yang sama yang dikongsi dengan jurai-jurai lain.

Bahagian yang diterima oleh seseorang bergantung kepada jumlah sebenar keahlian jurai tersebut dan berapa banyak jurai yang mempunyai tuntutan ke

JADUAL 1. Giliran menuai lubang gua (pesui) Lagapong Gaya mengikut tahun dan jurai

Tahun Pungutan	Ketua Jurai Yang Meninggal Dunia	Nama Pewaris dan Bahagian
1906, 1910, 1914... 1954, 1958, 1962	Rajah Tuah	Indak
	Datoh Asibi	Datoh Jelilohassan 1/4, Lana 1/4, Dayang Bayanbudiman 1/4, Sukal 1/4
1907, 1911, 1915... 1955, 1959, 1963	1. Balengan	1. Donop
	2. Pengeran Beranas	2. Awal Udin
	3. Mot	3. Mohamed Eusope
	4. Geleh	4. Mohamed Esah
	5. Pitau	5. Indal
	6. Sarikon	6. Jambun
	7. Panglima Saludin	7. Maloyon 1/2, Tibun 1/2
	8. Mohamed Esah	8. Ipat
	9. Dato Halimah	9. Nawila 1/5, Sapiudin 1/5, Inoh 1/5, Buanda 1/5, Tagi 1/5
	10. Gaun	10. Inang 1/3, Pel 1/3, Matega 1/3
	11. Denuru	11. Tiran
1908, 1912, 1916... 1956, 1960, 1964	Rajah Tuah	Indak
	Datoh Assibi	Datoh Jelilohassan & lain-lain
1909, 1913, 1917... 1957, 1961, 1965	Sri Rajah	Sri Rajah Jangga
	Hatib Tanbasong Ban	Abdul Kadir Kabang

atas lubang gua yang sama pada tahun berkenaan. Jika banyak jurai yang menuntut dan setiap jurai mempunyai bilangan ahli yang ramai, maka bahagian sebenar yang akhirnya diterima oleh seseorang itu adalah kecil dari segi nilai wangnya.

Dalam keadaan sekarang bilangan cucu-cicit daripada moyang yang menjadi pengasas sesuatu jurai telah bertambah. Justeru itu bahagian mutlak yang diterima oleh setiap orang adalah kecil, kadang-kadang tidak sampai tiga ringgit, iaitu setelah ditolak segala perbelanjaan membeli peralatan dan upah memungut serta komisen yang diberikan kepada jawatankuasa pengurusan pewaris.

JADUAL 2. Giliran menuai lubang gua (pesui) Agapung Gaya mengikut tahun dan jurai

Tahun Pungutan	Ketua Jurai Yang Meninggal Dunia	Nama Pewaris dan Bahagian
1906, 1910, 1914... 1942, 1946, 1950... 1954, 1958, 1962	Indak	Dayang Sukal 1/4 Dayang Lana 1/24 Dayang Tata 1/24 Dayang Dada 1/24 Datu Mansur 1/24 Dayang Boanda 1/24 Datu Tambuyong 1/24 Intan 1/8 Johan 1/8
	Datu Jelilohassan	Datu Jenurain 1/6 Dayang Tata 1/6 Dayand Dada 1/6 Datu Mansur 1/6 Dayang Boanda 1/6 Datu Tambuyong 1/6
1907, 1911, 1951... 1943, 1949, 1951... 1955, 1959, 1963	Mamanco Salam	Akmad 1/4 Mohd. Taip 1/4 Salleh 1/4 Fatima 1/4
	Mohd Amin	Lagtang 1/10, Rita 1/10, Yakob 1/10, Kadil 1/10, Tumbu 1/10, Tubal 1/10, Abduraman 1/10, Idak 1/10, Makupa 1/10, Ahisa 1/10
	Maloyoh Tibun Pel	Tibun Maldana 1/2, Garanah 1/2 Akim 1/6, Mantidai 1/6 Batangan 1/6, Manuakan 1/6, Ambal 1/6, Itai 1/6
1908, 1912, 1916... 1944, 1948, 1952 1956, 1960, 1964	Indak	Dayang Sukal 1/4 Dayang Lana 1/24 Dayang Tata 1/24 Dayang Dada 1/24 Datu Mansur 1/24 Dayang Boanda 1/24 Datu Tambuyong 1/24 Intan 1/8 Johan 1/8

Tahun Pungutan	Ketua Jurai Yang Meninggal Dunia	Nama Pewaris dan Bahagian
	Datu Jelilohassan	Datu Jenurain 1/6 Dayang Tata 1/6 Dayand Dada 1/6 Datu Mansur 1/6 Dayang Boanda 1/6 Datu Tambuyong 1/6
1909, 1913, 1917... 1945, 1949, 1953... 1957, 1961, 1965	Sri Rajah Janggi Abdul Kadir	Sri Rajah Gabag 1/4 Biba 1/4, Salam 1/4 Sisiul 1/4 Diwa Ambun 1/3 Wakital 1/3 Damudian Jaman 1/3

JADUAL 3. Giliran menuai lubang gua (pesui) Aturan Balakang, Gagulog Gaya dan Talinga-linga (Madai)

Tahun	Ketua Jurai
1956, 1962	Isah
1957, 1963	Dayang
1958, 1964	Jinatong
1959, 1965	Amban
1960, 1966	Pangiran Muda Kaya
1961, 1967	Inda

Sumber: Buku Daftar Tatasusila Pemilik-Pemilik Madai.

Cara menggilirkan hak menuai ke atas lubang gua merupakan contoh terbaik bagaimana orang Idahan menggunakan prinsip kekerabatan sebagai kawalan sosial ke atas pengagihan dan penjagaan sumber sarang burung. Kawalan sosial itu diasaskan kepada kesepaduan berkelompok yang berpuncadaripada wujudnya kepimpinan tradisional turun temurun orang Idahan. Kepimpinan kelompok diserahkan kepada mereka yang paling tua. Golongan inilah yang mengesahkan tuntutan ke atas setiap lubang gua dan mereka jugalah yang akan menyelesaikan pertelingkahan sekiranya terdapat tuntutan bertindih atau jika berlaku sebarang kekecohan yang berlaku dalam tatacara pembahagian hasil tuaian. Golongan tua sangat dihormati oleh orang Idahan kerana pada merekalah terletak pengetahuan terperinci tentang salasilah keturunan setiap jurai orang Idahan.

Penjagaan sumber sarang burung dilakukan secara kolektif pada peringkat komuniti yang lebih besar. Satu jawatankuasa yang terdiri daripada 15 orang dilantik sebagai badan penyelarar ke atas urusan memungut dan menjaga kebajikan orang Idahan secara keseluruhan. Jawatankuasa yang dikenali sebagai Jawatankuasa Pewaris Sarang Burung Madai, Baturung, Segarong dan Tepadung, bertanggungjawab menyelia tatacara menuai serta menetapkan musimnya. Terdapat jawatan ketua pemungut yang bertanggungjawab menyelarar kerja-kerja penuaian yang dilakukan secara berpasukan. Selain itu beliau juga memastikan bahawa kawasan gua tidak dicerobohi oleh pencuri bukan sahaja sewaktu musim menuai, tetapi juga di luar musim menuai. Kerja mengawal ini dilakukan oleh sekumpulan orang Idahan yang digaji khas oleh jawatankuasa pewaris.

MENUAI SARANG BURUNG

Penuaian sarang burung dilakukan oleh tukang pungut yang benar-benar mahir. Beberapa jenis peralatan seperti tali pengimbal, tangga rotan yang boleh digulung dan galah daripada buluh digunakan sebagai alat bantuan dalam kerja memanjat. Usaha memanjat menghendaki pemungut berkerja sebagai satu pasukan. Salah seorang daripada tukang pungut akan mendaki ke satu paras yang lebih tinggi daripada lubang gua. Dari situ ia akan menjuntai tangga rotan dan turun ke lubang gua. Pada ketika turun inilah ia memerlukan bantuan daripada ahli lain dalam pasukannya untuk menjaga supaya tangga yang berjuntai itu tidak menghayun terlalu banyak ke depan dan ke belakang. Untuk memastikan tangga itu tidak bergerak, tali pengimbal dan galah buluh akan digunakan dan kerja ini memerlukan beberapa orang yang betul-betul kuat.

Oleh kerana kerja memungut memerlukan kemahiran khas, kebolehan bekerja pada paras yang tinggi dalam keadaan yang gelap, bukan semua orang Idahan boleh menjadi tukang pungut. Maka wujudlah di kalangan segelintir orang Idahan satu profesion penting sebagai tukang pungut, terutama sekali bagi mendaki lubang gua yang sukar dipanjat.

Kemahiran memanjat dan menuai sarang burung biasanya dipelajari semenjak kecil lagi melalui kaum kerabat terdekat. Mengikut Moody dan Moody (1990: 144) kerja memungut sarang burung adalah:

satu kegiatan yang tidak boleh dilakukan secara perseorangan tanpa pertolongan daripada ahli lain dalam satu pasukan. Ahli yang membantu itu bertanggungjawab memegang tali rotan yang mengimbal tangga, menaik dan menurunkan tangga, serta menghulur ke bawah dan menarik naik bakul menuai dan sebagainya. Justeru itu, kerja menuai adalah satu kerja berpasukan yang melibatkan bapa dan anak, atau adik beradik, dan kadang-kadang juga memerlukan kerjasama erat daripada kaum kerabat dan sahabat handai.

Oleh kerana bilangan mereka yang betul-betul mahir tidak begitu ramai, maka kerja sebagai tukang pungut mendapat ganjaran kewangan yang sangat

lumayan. Kadar upah bergantung kepada tahap kesukaran yang dialami dan bahaya yang dihadapi ketika memanjat ke lubang gua. Bahkan bagi sesetengah lubang gua, tidak ada orang lain yang boleh sampai melainkan kumpulan pemungut tertentu yang sudah biasa dengan cara memanjat ke lubang berkenaan. Keistimewaan ini membolehkan mereka mengenakan upah yang lebih tinggi daripada biasa.

Seorang pemungut boleh mendapat upah di antara RM30 hingga RM50 sehari bergantung kepada tahap kesukaran dan bahaya yang dihadapi oleh mereka. Terdapat beberapa buah lubang gua yang memerlukan peralatan tambahan kerana kedudukannya yang sukar dipanjat. Kos pembelian peralatan tambahan ini dikenakan kepada pihak yang menuntut hak menuai pada tahun berkenaan. Oleh yang demikian sebahagian besar daripada hasil jualan sarang burung yang sudah diturunkan itu terpaksa digunakan untuk membayar kos membeli peralatan tambahan selain daripada membayar upah pemungut yang mempunyai kemahiran khas itu.

Misalnya bagi sebuah lubang gua yang agak sukar dipanjat bernama Tagbatu, jumlah hasil jualan pada musim menuai bulan September 1995 ialah RM12,000. Tetapi setelah dibuat potongan ke atas upah menuai, bayaran peralatan tambahan dan komisen kepada jawatankuasa pewaris, bakinya tinggal RM3,000 sahaja. Baki tersebut dipecahkan kepada lapan bahagian kerana pada tahun tersebut ada lapan jurai yang menuntut hak menuai. Setiap bahagian itu akan diagihkan pula kepada ahli jurai masing-masing. Bagi jurai yang mempunyai ahli yang sedikit bilangannya, habuan yang diterima oleh ahlinya adalah besar tetapi bagi jurai lain yang anggotanya ramai, maka habuan yang diterima oleh ahlinya mungkin tidak sampai RM5.

Sebelum tahun 1995, terdapat dua musim menuai, iaitu *papas*, dari bulan Mac hingga Jun, dan *penango*, dari bulan September hingga November (Moody & Moody 1990: 144). Pada tahun 1995 satu persetujuan telah dicapai di kalangan jawatankuasa pewaris supaya musim menuai ditambah satu lagi kepada tiga, iaitu *papas*, 20 April hingga 5 Mei, *penengah* atau *penango*, 15 Ogos hingga 10 September, dan *ekor*, 15 November hingga 15 Disember.

Wujudnya musim menuai sebanyak tiga kali dalam setahun mungkin disebabkan oleh keperluan untuk memungut sarang burung dengan lebih kerap lagi bagi memenuhi permintaan pasaran yang kian meningkat serta harga pasaran yang semakin naik. Permintaan yang meningkat itu disebabkan oleh berkurangnya bekalan sarang burung daripada sumber lain yang kebanyakannya sudah mulai pupus atau yang mengeluarkan hasil yang berkurangan. Di beberapa bahagian Asia Tenggara, penuaian dilakukan terlalu kerap sehingga sarang yang dipungut itu masih mempunyai telur yang belum menetas atau anak burung yang belum penuh bulunya. Justeru itu spesies berkenaan tidak dapat membiak dengan baik; ada juga spesies yang berhijrah ke tempat lain.

Walaupun musim menuai telah ditambah kepada tiga kali setahun, pola pembiakan spesies burung di Gua Madai nampaknya tidak menunjukkan kesan yang negatif. Bahkan terdapat beberapa buah lubang gua yang menunjukkan perolehan hasil tuaian yang bertambah semenjak tempoh menuai tiga musim diperkenalkan. Misalnya sebuah lubang gua bernama Balok Kajong menunjukkan jumlah tuaian yang meningkat, iaitu dari 30 kilogram dalam tahun 1994 kepada 40 kilogram dalam tahun 1995, iaitu setelah sistem menuai tiga musim diperkenalkan.

KEPERCAYAAN DAN PANTANG LARANG MENUAI SARANG BURUNG

Orang Idahan mematuhi beberapa pantang larang berkenaan dengan perlakuan dan tingkah laku sewaktu berada dalam gua, terutama sekali terhadap kuasa *supernatural* dan roh nenek moyang mereka. Pantang larang yang dikenakan itu membantu dalam memastikan bahawa terdapat keadaan yang tertib dan teratur sewaktu penuaian dilakukan, terutama sekali apabila difikirkan bahawa kerja memanjat itu sangat merbahaya dan memerlukan penumpuan yang sangat tinggi sepanjang masa. Justeru itu kerja memanjat bukanlah satu bentuk kegiatan yang diiringi dengan suka ria, gurau senda serta percakapan yang kuat sehingga ke tahap laung melaung. Tugas menuai biasanya dilakukan dalam keadaan senyap; apa-apa percakapan dihadkan kepada perkara yang perlu sahaja.

Gua sarang burung yang terdapat di kawasan Madai pada zaman dahulu telah digunakan sebagai tempat pengkebumian oleh nenek moyang orang Idahan. Terdapat beberapa buah keranda yang masih kelihatan di bahagian-bahagian tertentu gua. Walaupun kini orang Idahan tidak lagi melakukan pengkebumian dalam gua, kawasan gua tetap dianggap sebagai satu kawasan kudus yang harus diberikan penghormatan sewajarnya. Justeru itu segala pantang larang yang berkaitan dengan tatacara memungut sarang burung membayangkan tahap penghormatan kepada roh nenek moyang yang dianggap sebagai penunggu gua.

Pada zaman sebelum Islam, penghormatan kepada roh nenek moyang ditunjukkan dengan memberikan sajian yang terdiri daripada nasi kunyit, ayam putih, pasu tembikar dan kambing. Sajian tersebut mungkin sama seperti yang diperihalkan oleh Harrisson dan Harrisson (1970: 44, 84) berkenaan dengan beberapa ritus penghormatan kepada roh penjaga seperti yang biasa diamalkan di kalangan masyarakat Borneo. Persembahan sajian seperti yang dinyatakan itu tidak lagi dilakukan oleh orang Idahan. Namun demikian mereka tetap menunjukkan rasa hormat terhadap gua sebagai ruang kudus yang dihuni oleh roh nenek moyang mereka. Justeru itu apabila seseorang itu memasuki ruang gua, dia harus menunjukkan sikap dan perlakuan yang berbeza daripada perlakuan biasa.

Ketika memasuki gua, penuai sarang burung biasanya akan meminta izin terlebih dahulu daripada roh nenek moyang dengan menyatakan bahawa mereka adalah anak cucu mereka yang meminta supaya jangan diganggu sewaktu menjalankan kerja-kerja memungut. Perlakuan tersebut merupakan satu pengakuan bahawa ruang gua itu adalah ruang yang kudus dalam skema kepercayaan orang Idahan.

Salah satu daripada pantang larang ketika memasuki gua sarang burung ialah mengelak daripada memakai penutup kepala yang dikenali sebagai *tegawih*, atau *serawang*, iaitu sejenis terendak yang besar yang dibuat daripada daun pandan. Orang Idahan percaya bahawa roh nenek moyang mereka tidak begitu suka dengan orang yang memakai penutup kepala seperti itu.

Seseorang yang memasuki gua juga tidak boleh bercakap dengan menggunakan kata-kata yang lucu dan kasar, serta tidak boleh bertengkar sesama sendiri, atau bercakap dengan nada yang kuat. Kalau mereka perlu bercakap, percakapan harus dilakukan dalam nada yang rendah. Jika sekiranya berlaku pertengkaran mulut antara perkerja sebelum kerja menuai bermula, maka kerja memanjat dan memungut untuk hari itu dibatalkan sehingga esoknya, iaitu apabila keadaan sudah kembali tenteram. Orang Idahan khuatir bahawa pertengkaran yang berlaku itu akan menyinggung perasaan roh nenek moyang mereka yang berada dalam gua.

Selain daripada itu, pekerja akan sentiasa berwaspada terhadap tanda-tanda di sekeliling mereka sewaktu berada dalam gua. Jika sekiranya terdapat tanda-tanda atau kejadian ganjil, kerja-kerja memanjat akan diberhentikan buat seketika untuk memastikan bahawa tiada sebarang bahaya yang menyusul. Satu lagi bentuk pantang larang yang diambil berat ialah jika seseorang itu tiba-tiba bersin sewaktu hendak memasuki gua, maka perlakuan itu dianggap sebagai satu pertanda buruk. Orang itu mesti berpatah balik dan tidak boleh melakukan sebarang kerja menuai pada hari tersebut.

Penggunaan ungkapan yang mempunyai makna berlapis atau penggantian istilah biasa dengan istilah khusus juga diamalkan sewaktu berada dalam gua. Misalnya, jika seseorang itu ingin merujuk kepada perkataan “esok”, maka perkataan itu digantikan dengan istilah lain seperti “lusa”. Jika dia mahu pulang ke rumah, dia tidak boleh mengatakan “saya mahu pulang sekarang”, tetapi mesti menggantikan ungkapan itu dengan “Saya mahu naik ke Bubun Derain”. Pengelakan daripada menggunakan istilah yang biasa digunakan dalam percakapan seharian juga menjadi salah satu daripada amalan yang agak meluas di kalangan penduduk peribumi bukan sahaja di Borneo tetapi juga di kalangan masyarakat lain di dunia Melayu. Perlakuan seperti ini boleh dianggap sebagai perlakuan yang menunjukkan tanda hormat kepada makhluk *supernatural* yang tinggal di sekitar kawasan berkenaan.

Jika berlaku sebarang kematian di kalangan ahli masyarakat Idahan, maka tempoh berkabung daripada bekerja memungut sarang burung ialah dua hari. Jika sekiranya berlaku sebarang kemalangan di sesuatu tempat dalam gua,

